

一九八四年八月二十日第三種郵便物認可

毎日発行

1997年7月24日

# KSKP コリア ボランティア協会 No.24

TEL/FAX 06-717-7301 E-mail korea-v@mx.meshnet.or.jp  
 〒544 大阪市生野区桃谷3-12-31ハピネス丸葛2階 URL http://www.meshnet.or.jp/~korea-v/



## 文通の輪が広がっています。

3月から被災地との文通を呼びかけて以来、全国の数百人の子供たちから約千通の手紙が届き、文通カーブも全国十数カ所にできました。手紙は直接被災した方々に届けていますが、体の不自由な方が多く、返事は一部です。それでも一人で何通も出している子もいて、受け取った方々もいつも手元において大事にしておられます。一通の手紙から会話が弾むこともよくあります。

今、文通の文集作りをすすめています。文集は、被災地の小中学校に呼びかけて、子供たちに地元で配ってもらいます。被災した子供たちも又、心に深い傷を負っています。どうすることで、これから各地に散らされていく仮設や避難所の方々とつながりかできれば、地域にコミュニケーションが生まれ、多くの傷がいやされるのではないのでしょうか。

先のネット7-7造りに向けて、4月に出張所、7月には拠点事務所を神戸に開設しましたが、市民立法や市民活動法案が又もや国会で先送りになったため、被災地を支えている各団体にとっては苦しい状況が続きます。知りた美絨展の全国開催や街頭カンパ、バイトなど資金造りに奔走しています。皆様の支えが必要です。(鄭)

\*折り返しに関連の記事があります。



手紙も届ける

二人には、草島英里子 と申します。

世の中には、いろいろな人がいます。

たくましい人は、積極的に明日の事を考えられますね。  
真→すぐ前までは、それで大変いいのですが、

たくましくない人も、明日の事を夢みれるような環境下で  
いろいろなタイプの人達にも もっと住みやすく、好きなまちに  
なっていくと思ひます。

神々のこと  
まだまだ無視し  
いな!!  
コリアボランティア協会

- 私がなにかできるとすれば、ボランティアや運動会で自分のできる行動は、それぞれ違うけれど、知恵や力は、沢山集まった方がいいのだから、自分のやる範囲でやりましょう。 と伝えることかなあ...

## 新入専従スタッフ紹介



5年前 7月5日 コリア文化ホールが誕生しました。それから2年して、コリアボランティア協会ができました。スタッフも老若男女、バラエティに富んだ人材が集まりました。今回も新しいスタッフが登場。3ヶ月間は1万円の給料で元身張っています。皆さん応援よろしく!

田中逸夫

1933年生まれ。今年で64才の田中さんはもつまへのゆつとした小生格と年齢からにじみ出る豊かな経験にもとづいた知恵で協会のムネをほんわかもり上げてください。



堀部秀明

コンピューターと介護資格をもっている士堀部君。シャイでシャイでシャイがないのですが、協会での自分の可能小生にチャレンジ中! 将来ボランティアのホープとしてかがやくゾゾ!



# ★27回 アウトランド YAO 6.29(日)

(参加家族 25組  
大人・子供 53名  
ボランティア 28名)

★川尾市立大畑山青少年野外活動センター

毎回、天候にめぐまれ、みなさんの日頃の行いがよかたせいでしょうか?  
飯合炊きで、到着にわかれたカレーの味は、サラサラうす味 トロトロゆけあり?  
どこの到着も外で食べれば一級品!!?? 暑い中、日帰りキャンプをたのしみました。  
お父さん、お母さん、ボランティアさん、皆辛苦了でした。夏のキャンプもたのしみこ!!

# ★「みくすVC」夏期CAMP キャンプ 8月16日(土) ~17日(日)

★西之谷ふれあいの森 奈良県吉野郡天川村和田

参加家族はほぼまんたん! ヤッパリ... ボランティア募集中!

《みくす家族レクリエーションで何だ?!!》

右手 左手 合わせてパチンと音がでます。  
右足 左足 動かしてザクザク進みます。  
男と女 ちゃんとしていても 子供が出来たりします。  
障害者と健常者で 世の中があります。  
片方がいないと 何か変です。  
変だと気づいた 変な人が集まったのが みくすです。  
みんな変だと 変ではないのです。  
私は障害者からも 健常者からも 変て言われます。  
それでいいのです。何かホメられた気分になったりして テレチャウナー。  
家族レクリエーションで ケアされるのは  
実は自分ではないかって 思うことがあります。  
変な子が 変なボランティアをボランティアする  
みくすって そんな所です。  
もう変て言うのあきたから 次はけったいな人たち。  
けったいな人たちは 力まない 威張らない 気取らない。  
あっちでも こっちでもなく もちろん そっちでもない。  
腐らない 挫けない 裏かかない……あってもいいけど ないほうがもったいい。  
次にやっかいな人たちは考えます。  
なくってもいいけど あった方がもったいいものを。  
あなたなら それは何でしょうか?  
ヒントは みくす家族レクリエーションの中にあります。  
答えは あなたの心の中で生まれます。  
長々と書きましたが、家族レクリエーションって何だ? と聞かれれば、  
来ればわかる…です。

(ケツイナヤッカイナヘンナ テジョン太田)

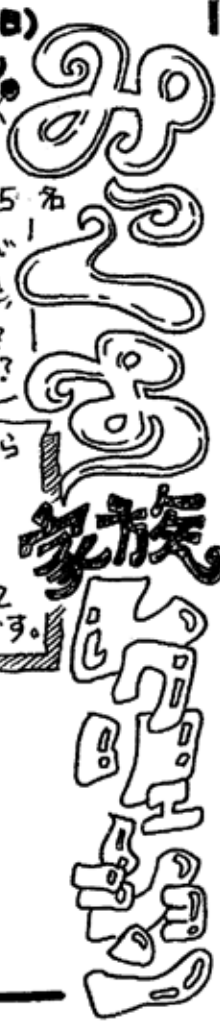
# ★26回 リレマソン

共生共走  
11時間

5/18(日)

参加家族 28組  
大人・子供 97名  
ボランティア 39名 計 157名  
各自のペースで走ったりのんびりしたり... 日頃の運動不足、  
かろゆできました? おとーさん?  
おかーさん?

この文章は2年前から  
家族ボランティアとなり  
1年前からつれ合い  
さんが家族レクリエーションの  
専任として活動して  
いる太田さんの文です。





# ☆ BIG NEWS ☆

おユリボボランティア協会が 手紙 になりました!  
 今更、戦争終了後を思いすぐらい、お舟 散らかりました。が、しかし  
 自ら片付けを人が日かけて人が住める様にカタズりました。  
 良かったらぜひお立ち寄り下さい。特に 現在 清除する人が 100%  
 になります。立ち寄った人、お話しを聞くとくくる人も居ました  
 お気軽にTELして下さい。我々負担とキレ書きは おかげ でした。

## これからの予定

・松原才三中学2年生石形修 6/21

・京都府京田辺市講演 6/21

・ボランティア講習会 6/27

・中央青年センター 石形修 6/28

・みくす家族レクリエーション  
 (アクトランドYAO) 6/29

・西茨町講演 7/6

・「ほとライン」和リテ美術展  
 FROM みのお 7/15~20  
 尚 19(土)は 貸面のおまつりに参加。

・尾山崎民族祭り/生野純一マダ 8/10

・「ほとライン」和リテ美術展  
 FROM 京都 8/12~20

みくす家族レクリエーションカンパ  
 ・(奈良・吉野天川村) 8/16・17

・「ほとライン」和リテ美術展  
 FROM 大阪 8/28~9/2

ほっと夏のイベント企画

私を

ディズニーランドに  
つれて行って!

8月26日(火)~27日(水) 1泊

「障害」をもつ方と一緒に 東京ディズニーランドの跡に  
おともしてくれるボランティアさんをさがしています。

参加費 1万円

交通費(大阪~東京間 新幹線)  
宿泊費(新高輪プリンスホテル、朝食付)  
ディズニーランド入場料 含む

ボランティア募集定員 10名

※参加していただけるボランティアさんには、事前にメンバーさんと顔合わせ  
していただきます。(顔合わせ、交流のため1日時間をいただきます)

ほっとは

「障害」をもつ人、その家族の方が、地域の中で主体的な暮らし  
が送れるように 必要なサービスを 必要なときに届けています。  
そんな活動をとうして、地域の中で共に支えあう人と人との  
つながりを広げ、深めあいながら「障害」がある・ないにかか  
わらず、すべての人がいきいきと安心して暮らせる 街になれば  
と願っています。

上記のボランティア以外にも常時 介助ボランティア

事務局ボランティアを募っています。

あなたの自由な時間で、あなたのできることで

「ほっと」に お力をおかし下さい。

問い合わせ・申し込み

いくの障害児(者)・家族 地域支援センター「ほっと」

大阪市生野区田島1-16-10

TEL/FAX 06(758)4011

「ほっと」でほっと いたるところで人間関係のトラブルを作ってしまう僕を 毎日のように昼寝  
させてくれる「ほっと」は...?(これからゆくりと関わりながら?を見つけてゆこうと思っています。)  
コリアボランティア協会 専従 奇藤 裕平

ふたつがキーン☆☆

8月10日(日) あっちゃんおバットヨリか  
がさなっちゃん

- 生野区統一マダン 4:00~8:00
- 尾崎民族まつり 5:00~
- 和礼美術画廊 6:00~

山寺が尾崎おせん協力  
おねがひしまあ

ボランティアさん  
大至急求む

NPOのおまつり。

市民社会フォーラム'97

8月23日(土) 12:00~16:00  
市立北區市民センター

出店のお手伝い  
車ボランティア

おねがひしまあ  
おねがひしまあ  
おねがひしまあ

おねがひしまあ!

カンパありがとうございました。

(97.4~97.6)

むしぶたのサンコー食品、フクトクサービス(株)、(株)第一化成工業所、(株)桃玄、  
(株)丸全食品、(株)大都商会、西淡しおかぜ交流協会、(有)ヤマセ精肉店、  
石橋聖トマス協会、白羽保育園、ケイビーエス(株)、金海鍼灸整骨院、ユウト産業、  
朝日診療所、キム診療所、コリアタウン推進委員会、岸くんの自立生活を支える会、  
喫茶セパラム。

一順不同一

なお個人の方々からのカンパも多数いただきました。  
皆様のお永いご支援を心からお待ちしております。

# ボランティアのたまご

- ・障害者自立支援・独居老人入浴介助
- ・みくす家族レクリエーション(障害児といっしょに遊ぼう)
- ・神戸の冬をささえる会
- ・みくすサッカー・震災復興支援・街頭募金
- ・南アフリカ児童支援・障害者通院介助
- ・習字教室障害者介助・医療ボランティア
- ・被災地高齢者との文通ボランティア
- ・車運転ボランティア・各種イベントボランティア



★チャリティ美術展  
企画スタッフ  
ボランティア!

- ・使用者テレホンカード(10枚たまたら送って下さい)
- ・未使用切手(通信の一部に使わせていただきます)

〈その他〉

- ・ハンゲル教室(毎金)7時~・高麗博物館をつくる会、大阪(毎金)9時~
- ・ハンゲル手話(日)ズイジ・ボランティア交流会毎月(日)1回
- ・手話教室★1.3(木)7時~・ボランティア講習会ズイジ

## 皆様の御参加を心よりお待ちしております。

・みくす家族レクリエーション夏期キャンプ 8月16,17(土,日)ボランティア募集中!

◀ 全てのボランティアに関する  
お問い合わせは... ▶

06-717-7301  
コリアボランティア協会まで...



今更!  
ワープロを打てる方を募集してします。  
メールの返信、インターネットの打ちこみ、雑誌  
ニュースの原稿打ち、文書制作のワープロを  
ボランティア求めています!

## ワープロボランティア!!

# 涼風

暑中お見舞い

申あげます

皆様のご自愛を

お祈りいたします

代表 康秀峰 

## コリアボランティア協会

代表: 康秀峰(カンスボン)

編集: 大阪市生野区桃谷3-12-31ハピネス丸萬2F

TEL/FAX 06-717-7301

郵便振替 00920-6-29408

三和銀行生野支店 3703577

〒770 協力の森 夕気 3-12-31 生野区 生野 野里

発行人: 関西障害者定期刊行物協会 大阪市城東区東中浜2-10-13

← 印刷協力コリアボランティア協会  
おかげで本誌の印刷が完了しました。今までの印刷協力下さった皆様さま  
ありがとうございました。

# 全国初の美術展マラソン

名称

「ほっとライン」  
チャリティ美術展

びじゅつてん

INFORMATION

同時開催

皆様の御協力  
おまちしております!

## 「震災ボランティアと市民」パネル展

★ らいとぴあ21 ★

箕面市萱野中央人権文化センター

阪神淡路大震災を忘れない支援  
つなげようハート  
むすぼらラブ

美術展の収益金はすべて  
被災地支援金として使わせていただきます。

7/15(火) ~ 7/20(日)

PM12:00 ~ PM6:00

但し 7/19(土) “ひと・風・火・フェスタ'97”  
開催にて PM1:00 ~ PM8:00

★ 大阪 ティリパ ★

吹田市千里万博公園 1-1 TEL 06-878-8061  
大阪ガス「生活誕生館 DILIPA (ティリパ)」

★ 京都 同時代ギャラリー ★

京都市中京区三条通御幸町 毎日新聞ビル1階  
開催中問い合わせ 075-256-6155

8/28(木) ~ 9/2(火)

AM10:00 ~ PM5:00

8/30(土)

◎ 「新屋 英子 & FRIENDS」  
SHINYA EIKO (仮称)

前売チケット 半 1800  
PM2:00 ~ 当日 ¥2000円

8/12(火) ~ 8/17(日)

PM12:00 ~ PM7:00

主催 コリアボランティア協会

共催 箕面市萱野中央人権文化センター・同時代ギャラリー

協力 大阪ガス“小さな火丁”運動

大阪府、大阪市、京都市、豊中市、朝日新聞、毎日新聞、(財)読売光と愛の事業団、産経新聞、大阪新聞、

厚生文化事業団、朝日放送、毎日放送、読売テレビ、関西テレビ、(社福)大阪ボランティア協会、(財)とよみか

後援

国際交流協会、(社)大阪青年会議所、大阪NPOセンター、阪神大震災地元NGO連絡協議会、阪神淡路

大震災「施設支援」NGO連絡会

詳しい問い合わせは、(各会場内案、チケット等)  
TEL 06-717-7301 住野区北谷3-12-31 〒554  
ハセネ丸高2F

# 小・中学生に文通呼びかけ

## 「仮設のお年寄り励まそう」

ア  
リ  
コ  
ボランティア

在日韓国・朝鮮人と日本人が協力し、阪神大震災の被災者支援を続ける「コリアボランティア協会」(大阪市生野区、康秀峰・カン・スボン代表)が、仮設住宅の独居老人を励まそうと、全国の小中学生に文通を呼びかけている。同協会

は「仮設住宅で相次ぐ孤独死を防ぐためにも、孫から手紙で交流の輪を広げたい」という。同協会は一九九四年一月、障害者やお年寄りを支援するために在日韓国・朝鮮人、日本人で結成、震災後は炊き出しなどの被災者支援にも力を入れてきた。現在も週に四日、生野から神戸に向いて仮設住宅の

お年寄りの介護を続けている。

お年寄りへの精神的な支えとして文通を思いついた。協会が受付窓口となり昨年秋から全国に呼びかけたところ、これまでに約四十通が寄せられた。小中学生からの「がんばって」という励ましの手紙に涙ぐむ人もいる。手が不自由で返事が書きにくいお年寄りに

はボランティアが代筆する。手紙は外国語でもよく、ボランティアが翻訳して伝える。康さんは「目標は一万通。文通でお年寄りの心の傷が少しでもいやされれば、子どもにも思いやりの心が育ちます」と話してい

る。同協会は神戸市長田区に支援本部を設けるための寄付を募っている。震災救援を通じて協会のボランティア登録者は全国約二千八百人になったが、救援経費がかさみ赤字状態。街頭募金や、康さんが家族の貯金も切り崩して埋めているという。

手紙の送り先は〒544 大阪市生野区桃谷3の12-31ハピネスマルマン2階 コリアボランティア協会 (06・717・7301)。寄付の振り込み先は郵便振替00920161-29408。

ぜひ呼びかけて被災地あての子供たちの手紙送って下さい。必ず一人一人に届けます。

<送り先> コリアボランティア協会・文通サークル

〒544 大阪市生野区桃谷3-12-31 ハピネス丸葛2F

※問い合わせ

○電話 (06) 717-7301

○FAX (06) 711-2089

